

Ingrid Sojit

1384 SW Station Circle Rd
Port Orchard, WA 98367

(760) 583-9498
ingridsojit28@gmail.com

Language Background: Completely bilingual from early childhood. Consider myself to have two first languages because Spanish was chronologically my first language, and then English became slightly more dominant during childhood.

Language & Translation Related Work Experience

- Freelance Translator 2010 to present
- English/ Spanish interpreter for OneAmerica, Seattle WA (2018 to present)
- Written technical and legal translation for Northwest Immigrant Rights Project (present)
- English/ Spanish and Spanish/English translation and interpreting for real estate related transactions Baja Norte, Mexico (2017 - 2018)
- English/ Spanish interpreter for Mendoza Homes, Mendoza, Argentina (2012 - 2015)
- Supervised transcription, translation and subtitling from English to Spanish, and English to Portuguese, for five training films for Robbins-Madanes Training (2009 - 2012)
- Tutored elementary and high school aged English language learners at Washington School, Buenos Aires, Argentina (2008 - 2011)
- Tutored high school aged English language learners at St. George's College Quilmes, Quilmes, Argentina
- Spanish to English written legal translation for Juridica Santarelli, Buenos Aires, Argentina (2007 - 2011)

Language Related Volunteer Experience

- Tutor for "English Innovations" ESL classes at OneAmerica, Seattle WA (2018 to present)
- ESL tutor and English/Spanish interpreter for La Misión Children's Fund, Baja California Norte, Mexico (2016 - 2017), ESL tutor for Fundación Servir, Mendoza, Argentina (2013 - 2015)

Language Related Training: Completed BEST PLUS English language proficiency assessment test training (March, 2019)

Education

Georgetown University, Washington, D.C. (registered as Ingrid Sojit Keim)

Master of Arts (1988)

Sociolinguistics

Doctoral Coursework and Doctoral Exams Completed (1989)

Johns Hopkins University, Baltimore, MD

Bachelor of Arts Degree (1985)

Double major English/ Anthropology

